



香港中文大學崇基學院禮拜堂

主日崇拜程序表



Chung Chi College Chapel The Chinese University of Hong Kong Sunday Service Bulletin

二〇二五年七月十三日
崇拜時間：上午十時三十分
Time: 10:30 a.m., July 13, 2025

第 28 週
Week 28

校牧：	高國雄牧師	College Chaplain:	Rev. KO Kwok Hung Pele
助理校牧：	林豪恩先生	Assistant Chaplain:	Mr. LAM Ho Yan Walter
榮譽助理校牧：	鄧瑞強博士	Honorary Assistant Chaplain:	Dr. TANG Sui Keung
榮譽助理校牧：	李均熊牧師	Honorary Assistant Chaplain:	Rev. LI Kwan Hung Leo
經理：	曾彩霞女士	Manager:	Ms. TSANG Choi Har Clare
助理音樂事工主任：	林芍彬博士	Assistant Music Ministry Officer:	Dr. LAM Cheuk Bun Anne
高級助理：	何傑林先生	Senior Assistant:	Mr. HO Kit Lam
高級助理：	麥顯揚先生	Senior Assistant:	Mr. MAK Hin Yeung KK
高級助理：	林瑞芝女士	Senior Assistant:	Ms. LAM Sui Chi
職工：	馮崇柳女士	Janitor:	Ms. FENG Chong Liu

地址：	香港中文大學崇基學院禮拜堂一樓		
Address：	1/F, Chung Chi College Chapel, The Chinese University of Hong Kong		
電郵 E-mail：	chaplaincy@cuhk.edu.hk	電話 Phone:	3943 4144
網頁 Home Page：	https://www.cuhk.edu.hk/ccc/chaplaincy	傳真 Fax:	2603 5102
YouTube：	崇基學院校牧室 Chung Chi College Chaplain's Office		
Facebook：	崇基學院校牧室 Chung Chi Chaplaincy		



本禮拜堂崇拜設有英語及普通話即時傳譯服務，歡迎於接待處借用傳譯耳機。
For English and Putonghua simultaneous interpretation service,
please collect the receiver at the reception counter.

聖靈降臨後第五主日（綠）

主席：	劉家駒先生	管風琴：	林芍彬、鄭恩澤
證道：	李均熊牧師	傳譯：	呂惠珊（英） 周德健（普）
讀經：	杜錦雄、蘇詠芝	司事長：	陳秀娟
	譚偉強、廖世豪	司事：	蔡恩麟、勞顯斯
招待：	何巧慈		丘美苑、陳秀娟

預備禮儀

前奏	《第 156 號清唱劇》：詠敘調 --- 巴赫	
Prelude	“Arioso” from Cantata BWV 156 --- J.S. Bach	
*唱詩	普頌第 30 首《讚美上主》	
Hymn	HUP # 30 “Praise to the Lord, the Almighty”	
祈禱		
Prayer		
宣召	「耶和華啊，求你將你的道指示我，將你的路教訓我！」	
Call to	（詩篇 25:4）	
Worship	“Show me your ways, Lord, teach me your paths.” (Psalm 25:4)	
問安	啟：願主與你們同在。	Leader: The Lord be with you.
Greeting	應：也與你同在。	Congregation: And also with you.
互相問安		
Sign of		
Peace		

省察心靈

召請	「你們親近上帝，上帝就必親近你們。有罪的人哪，要潔淨你們的手！心懷二意的人哪，要清潔你們的心！」（雅各書 4:8）	
Call for		
Reflection	“Come near to God and he will come near to you. Wash your hands, you sinners, and purify your hearts, you double-minded.” (James 4:8)	
認罪	普頌（1978 年版）第 337 首《求恕我們歌》	
Confession	Old HUP # 337 “Forgive Our Sins As We Forgive”	
赦罪	「我們若認自己的罪，上帝是信實的，是公義的，必要赦免我們的罪，洗淨我們一切的不義。」（約翰一書 1:9）	
Absolution	“If we confess our sins, he is faithful and just and will forgive us our sins and purify us from all unrighteousness.” (1 John 1:9)	

領受聖道

- *唱詩 普頌第 49 首《神聖純愛》
Hymn HUP # 49 “Love Divine, All Loves Excelling”
舊約 Old Testament 阿摩司書 (Amos) 7:7-17
啟應 Responsive Reading 詩篇 (Psalm) 82:1-8
書信 Epistle 歌羅西書 (Colossians) 1:1-14
*福音書 Gospel 路加福音 (Luke) 10:25-37
(讀畢)領： 啟：這是上主的話。
Leader: This is the Word of the Lord.
眾和： 應：感謝上主。
Congregation: Thanks be to God.
*榮耀頌 舊普頌 - 封底內頁第三調《榮耀頌》
Gloria Patri Old HUP - Back inner cover, 3rd tune “Gloria Patri”
宣道 好撒馬利亞人
Sermon Good Samaritan
*認信 《使徒信經》
Creed “The Apostles’ Creed”

決志委身

- 歡迎及家事分享 Welcome and Announcements
牧禱 為學生善用暑假祈禱
Prayer ——主禱文 The Lord’s Prayer
奉獻 「各人要隨本心所酌定的，不要作難、不要勉強，因為捐得樂意的人是上帝所喜愛的。上帝能將各樣的恩惠多多地加給你們，使你們凡事常常充足，能多行各樣善事。」（哥林多後書 9:7-8）
Offertory “Each of you should give what you have decided in your heart to give, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver. And God is able to bless you abundantly, so that in all things at all times, having all that you need, you will abound in every good work.” (2 Corinthians 9:7-8)
唱詩 普頌第 676 首《求作遠象》（第一節時收奉獻）
Hymn HUP # 676 “Be Thou My Vision” (offerings to be collected at Stanza 1)
*獻禮文 普頌第 839 首《獻禮文》
Offertory HUP # 839 “All Things Come from You, O Lord”
Hymn
*唱詩 普頌第 561 首《求主作我光》
Hymn HUP # 561 “Longing for Light”
*差遣祝福 Benediction
*阿們頌 普頌第 884 首《阿們》
Amen HUP # 884 “Amen”
殿樂 《我靈頌主》--- 威蘭
Postlude Oh, Bless the Lord, My Soul --- Healey Willan
*會眾起立 (Stand)

報告事項

1. **歡迎首次參加主日崇拜的朋友：**請新來賓填寫「來賓留名表」並交回給接待員，以便電郵奉上〈歡迎函件〉。
2. 很高興在禮拜堂與各位會眾一起敬拜主。代表今天現場參加崇拜的肢體，及校牧室全體同工，向透過 YouTube/Facebook/Zoom 電子平台參與崇拜的會眾問安。
3. **校牧行蹤：**校牧高國雄牧師本主日到將軍澳主恩靈糧堂講道，未克參與本禮拜堂主日崇拜，會眾欲於是日查詢校牧室事工或需要校牧室支援，請與助理校牧林豪恩先生聯繫。
4. **兒童主日學暑期活動：**本年崇基禮拜堂將於 7 月 6 日至 8 月 24 日期間舉行 8 節兒童暑期活動，詳情如下：

7 月活動內容		8 月活動內容	
7 月 13 日	這是天父世界——繪畫地球	8 月 3 日	醫生媽媽教急救
		8 月 10 日	輕黏土創意小世界 (@ 禮拜堂會議室)
7 月 20 日	開桌遊樂場	8 月 17 日	Smoothie-making @ Chapel
7 月 27 日	自製「滑捋捋」番梘	8 月 24 日	Pizza-baking @ Chapel
@ 崇基學院神學院容啟東校長紀念樓 LG2 活動室 (至另行通知)		@ 禮拜堂地下活動中心	

各個活動的人數上限為 15 人，歡迎大家報名參加。

時間：上午 10 時 30 分至崇拜結束

報名網址：<https://cloud.itsc.cuhk.edu.hk/mycuform/view.php?id=3526307>



兒童主日學

暑期活動報名表

5. **招募崇拜事奉人員：**為鼓勵更多弟兄姊妹參與服侍，與禮拜堂一起成長，現歡迎有心志者參與禮拜堂主日崇拜不同之事奉。最近我們特別期盼有會眾參與成為：
 - a. 兒童主日學老師 (任教幼小班、高小班或初中班)
 - b. 即時傳譯員 (粵譯英)

如蒙感動，歡迎於崇拜後到出入口處索取報名表，填妥後交回校牧室同工。期待各位的回應，與我們一起在主日中崇拜服侍。

查詢及聯絡：曾彩霞女士 | 電話：3943 4144 | 電郵：claretsang@cuhk.edu.hk

6. **豐盛團契**將於 7 月 20 日下午 1 時 30 分至 3 時 30 分於禮拜堂地下活動中心舉行聚會，由本堂榮譽助理校牧鄧瑞強博士帶領分享，題目為「生死神學 (下) —— 死亡」。歡迎大家參與分享，無需報名。

查詢：abundancefellowship@gmail.com

奉獻支持校牧室事工之方法

戶口為 “The Trustees of Chung Chi College”，每次捐款達 HK\$100 或以上者，可按時獲發奉獻收據，以用作申請扣減稅項之用。

（奉獻收據以「月結」方式發出紀錄，如欲轉為「年結」紀錄，請在捐封或電郵上註明「收取年結收據」。查詢：林小姐 | chaplaincy@cuhk.edu.hk）

a. 郵寄劃線支票

支票抬頭：The Trustees of Chung Chi College

請附上資料：奉獻者姓名、聯絡地址和電話

b. 銀行轉賬：櫃員機／網上銀行轉賬**

恒生銀行戶口：283 174 001 001

c. 轉數快 FPS**

轉數快識別碼 (FPS ID)：101793008

d. 信用卡轉賬

透過崇基學院網上連結，進行網上捐獻

網上捐獻



**註：請把「入數紙／銀行電子月結單／轉賬截圖」電郵至 chaplaincy@cuhk.edu.hk，文件上需包括交易日期、參考編號、入賬賬戶（崇基戶口號碼）及奉獻金額。

7 月份（聖靈降臨期主日）崇拜講道主題兼職事表

日期	題目	讀經（經文）	職事	司事
7 月 20 日 (綠)	講題：絕望中的希望 講員：鄧瑞強博士 主席：白耀燦先生	孫安奇 (摩 8:1-12) 林美蘭 (詩 52:1-9) 韓德志 (西 1:15-28) 湯聰各 (路 10:38-42)	司琴：林芍彬、鄭恩澤 傳譯：蔡恩恒 (英) 劉晶晶 (普) 招待：鄧麗娜	譚偉強 蘇詠芝 梁叡軒 李嘉雯
7 月 27 日 (綠)	講題：被歷史烙印的家庭 講員：林豪恩先生 主席：歐陽韃宛女士	王萍芝 (何 1:2-10) 羅霏筠 (詩 85:1-13) 李富榮 (西 2:6-15) 何巧嬋 (路 11:1-13)	司琴：林芍彬、鄭恩澤 傳譯：梁靜怡 (英) 周德健 (普) 招待：陳秀娟	陳冠恒 池綽盈 蔡恩麟 勞顯斯

為保持崇拜期間莊嚴氣氛，嚴禁拍攝或錄影，並請關掉手提電話及其它響鬧裝置；

另外，有需要之家長可陪同幼兒到後座側之新娘房收看現場轉播；

崇基學院神學院容啟東校長紀念樓 LG2 活動室亦設有兒童主日學 (10:30-11:40)，歡迎參加。

讚美上主

30

Praise to the Lord, the Almighty

LOBE DEN HERREN

14.14.4.7.8.

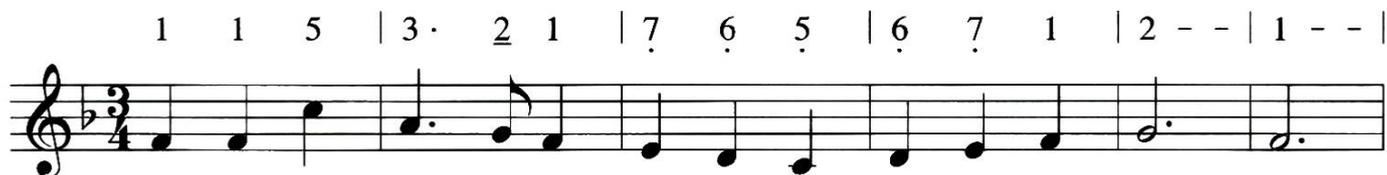
楊蔭瀏譯 1930, 修 2003

tr. Catherine Winkworth 1863, and others

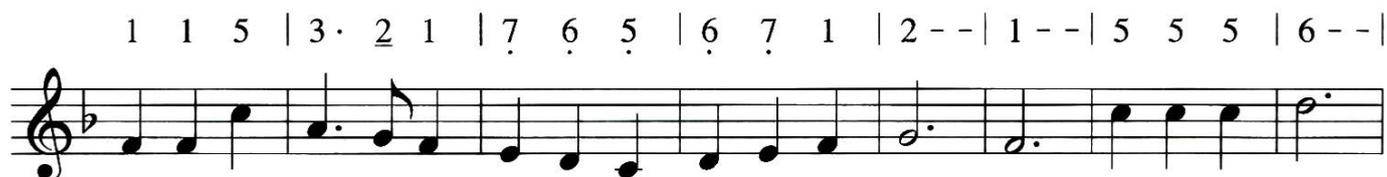
Joachim Neander 1680

Stralsund Gesangbuch 1665

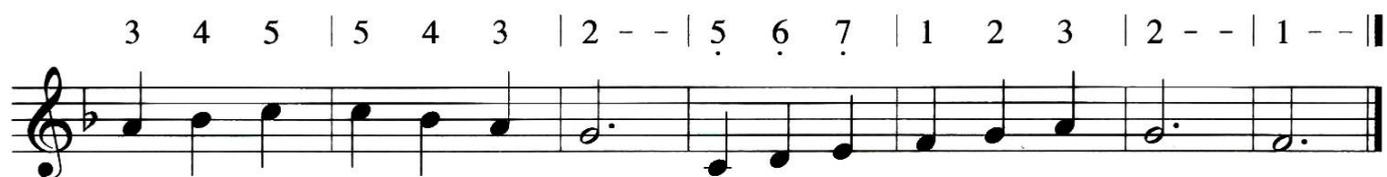
The Chorale Book for England 1863



1. 讚美上主，全能真神，宇宙萬有君王；
2. 讚美上主，榮耀真權，奇妙統治萬物；
3. 讚美上主，使我工作亨通，處處看顧；
4. 讚美上主，凡我裏面盡心崇敬，稱揚；



我靈頌主，因祂永遠是我救贖、健康；有耳能聽，
展開恩翼，溫柔保護，扶持、顧念、養育；你豈不見，
上主恩慈，上主美善，每天環繞、保護；仔細再思，
但願天下凡有血氣同來讚美、歌唱；屬主民眾



同來親瞻主聖容，歡欣頌主，虔敬讚揚。
所需求，親主臂膀，應行說“阿們”，歡欣頌主，福遠何等，讚禱恩福！
重能新一致，主豐奇事，們”，歡欣讚美、敬拜君王！

求恕我們歌

FORGIVE OUR SINS AS WE FORGIVE

周郁晞譯, 1974

Rosamond E. Herklots, b. 1905

CHESHIRE

C.M.

Este's Psalter, 1592

6 - 6 7 | 1 1 7· 7 | 6 - - 6 | 1· 1 2 5 | 3 - - |

"求 恕 我 們 如 我 恕 人", 是 主 所 教 禱 告,
舊 恕 新 仇 耿 耿 於 懷, 是 心 頭 之 恨 難 消,
十 字 寶 架 榮 光 四 射, 照 明 我 等 頑 愚,
求 主 潔 淨 心 靈 深 處, 剔 除 仇 恨 頑 之 心,

3 3· 3 | 2 7 1 2 | 3 - - 3 | 2 1 2 7 | 6 - - - || 6 - 6 - ||

只 有 依 靠 我 主 恩 惠, 方 能 遵 行 主 道。
如 何 家 將 主 我 寬 宏 大 量, 教 我 也 能 上 能 主 饒?
與 人 主 欠 與 人 實 言 在 歸 於 好, 散 播 和 平 佳 音。 阿 們。

神聖純愛

Love Divine, All Loves Excelling

BEECHER
8.7.8.7.D.劉廷芳譯 1933, 修 2003
Charles Wesley 1747, alt.

John Zundel 1870



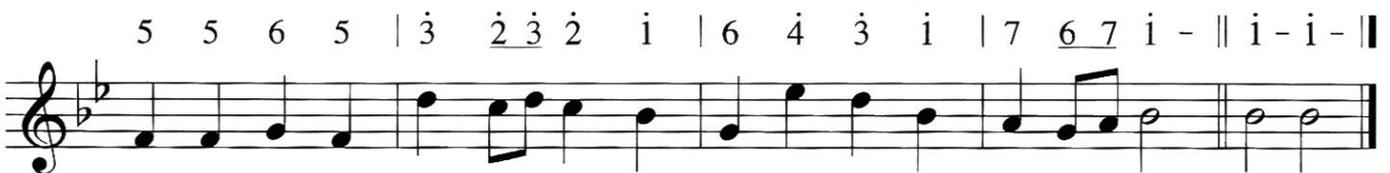
1. 神聖純愛超越萬愛，天上歡樂顯人間！
 2. 仁慈聖靈，懇求吹氣，進入每顆煩惱心；
 3. 全能上主，親來拯救，讓我接受祢生命，
 4. 求主完成再造深恩，使我清潔無瑕疵；



懇求屈尊居我心中，蒙主恩眷信永堅；
 甜蜜安息，主所應許，但願人早繼承；
 盼祢忽臨，願為主殿，長居永不能離我心；
 讓我得見廣大救恩，藉主大能復完備；



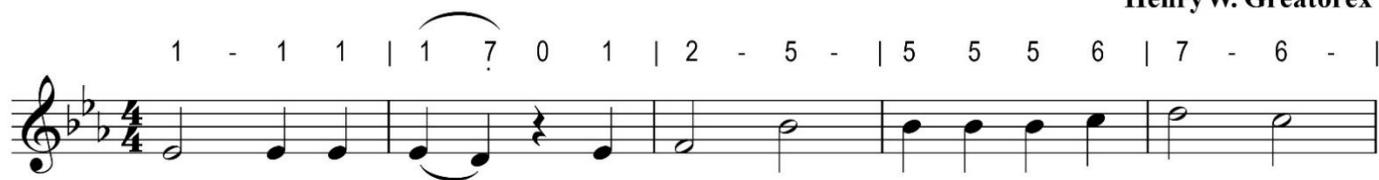
耶穌，祢是純愛宗源，憐恤、悲憫集一身；
 求除，戀慕罪惡心懷，成全生命始與終；
 我當自常榮再進光榮，彷彿如天上眾天軍，
 願自常榮再進光榮，躋身天上永事奉，



求主的恩待，親來拯救，停居顆顆顫慄心。
 信禱與頌聖徒得賜冠冕，眾被釘讚、驚安享手訝
 祈與頌聖徒得賜冠冕，眾被釘讚、驚安享手訝
 中。喚。中！阿們。

榮耀頌 Gloria Patri

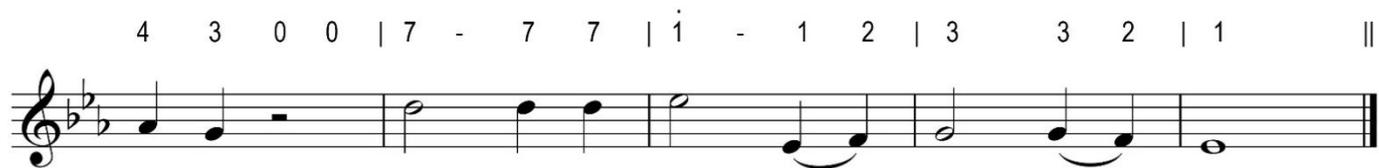
Henry W. Greatorex



但願榮耀，歸於父，子，聖靈，父，子，聖



靈，起初這樣，現在這樣，以後也



這樣，永無窮盡。阿們，阿們。

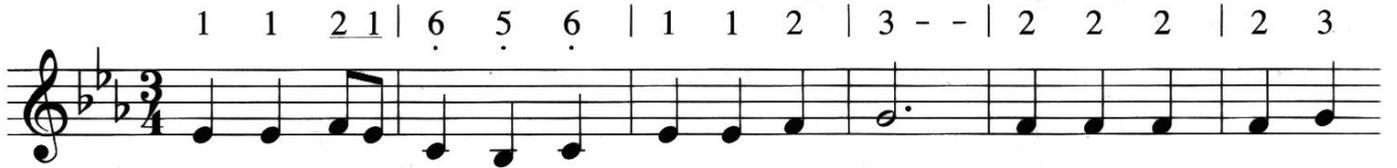
求作遠象

Be Thou My Vision

SLANE
10.10.9.10.

黃永熙譯 1976
vers. Eleanor H. Hull 1912
tr. Mary E. Byrne 1905
ancient Irish, 8th cent.

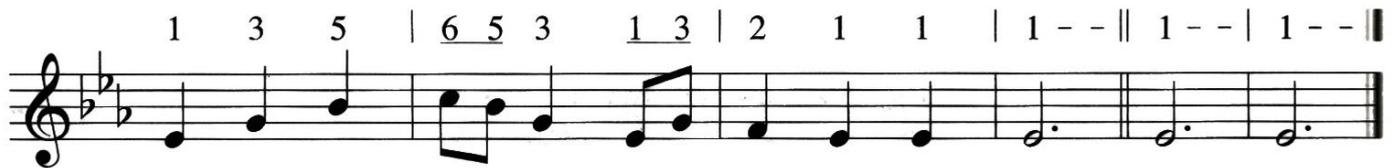
traditional Irish melody
harm. Carlton R. Young
des. Chiu, Chi Chuen 2001



1. 求 作 我 遠 象, 我 心 中 主 宰; 萬 事 皆 虛 空,
2. 求 作 我 智 慧, 我 心 中 真 道; 萬 容 我 常 就 主,
3. 不 羨 慕 財 富 和 空 虛 稱 讚, 主 是 我 現 在
4. 天 上 大 君 王, 天 上 大 輝 光, 得 勝 大 喜 樂



除 我 主 以 外。 主 是 我 晝 夜 最 美 思 想,
蒙 主 親 引 導; 主 是 我 我 真 父, 偉 大 慈 懷,
和 永 遠 嗣 產*; 主 是 在 我 我 心 中, 永 居 首 位,
是 我 所 渴 望; 我 心 之 中 心, 南 針* 是 賴,



清 醒 或 安 睡, 恩 光 仍 照 亮。
求 住 我 心 中, 作 才 唯 一 主 宰。
天 上 大 我 君 遠 象, 統 是 最 珍 貴。
仍 作 我 遠 象, 管 的 主 宰。 阿 們。

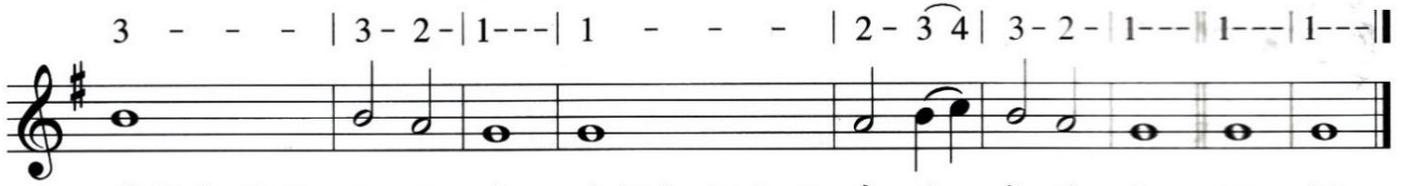
獻禮文

839

All Things Come from You, O Lord

歷代志上 29:14

harm. from Ludwig van Beethoven



萬物都是從主而來，我們把從主而來的獻給主。阿們。

求主作我光

561

Longing for Light

BE OUR LIGHT
9.8.9.6. with Refrain

黃葉綺娟譯 2003

Bernadette Farrell

Bernadette Farrell

Em Am⁷ D Esus Em Am⁷
3 6 7 | 1 - - | 7 6 5 | 6 3 - | 3 6 7 | 1 - - |

1. 期 盼 亮 光, 黑 暗 中 等 待, 我 們 回 轉,
2. 期 盼 平 安, 世 局 中 滿 憂 疑, 我 絕 望 困 境,
3. 期 盼 糧 食, 多 處 有 飢 民, 疲 乏 乾 涸,
4. 期 盼 居 所, 多 人 無 的 溫 暖, 獨 自 流 浪,
5. 主 賜 我 眾 豐 盛 的 恩 賜, 多 人 渴 望

D Esus Em⁷/D Am⁷ D G
2 7 5 | 6 - - | 1 2 3 | 4 - - | 2 1 2 | 3 1 - |

真 理 尋 索; 求 主 納 作 祢 聖 潔 子 民:
怎 得 慕 希 望? 惟 主 話 語 展 大 能 拯 救,
渴 慕 在 何 所 水? 如 餅 擘 開, 主 用 以 分 享,
家 心 有 屬! 願 主 使 我 用 彼 此 作 居 所:
僕 人,

C Am Dsus D G C G
6 7 1 | 2 - 1 | 2 - - | 2 - - || 1 - - | 1 - 7 | 1 - - |

副歌

世 人 看 見 之 光。
差 藉 我 傳 主 之 聲!
活 使 我 石 使 建 國 人 之 飽 足。
使 主 築 度 來 臨 之 宮。
基 督 真 光,

Em Bm Em Am Dsus D G Dsus D Em
1 2 3 | 5 - - | 1 2 3 | 2 - - | 5 - - | 1 - - | 1 - 7 | 1 - - |

照 徹 我 心, 驅 散 諸 幽 暗。 基 督 真 光,

Em⁷/D C Am⁷ D G Am/G G C/G G
3 2 1 | 6 - - | 5 1 7 | 1 - - | 1 - - | 1 - - || 4 - 2 | 3 - - ||

今 來 照 耀 屬 祢 教 會。 阿 們。

阿 們

884

Amen

Anon.

3 - 2 0 | 1 - 7 0 | 6 - 2 - | 1 - 7 - | 1 - - - ||

mf *p*

阿 們, 阿 們, 阿 們。

經文

阿摩司書 7:7-17

7 他又指示我一件事：有一道牆是按準繩建築的，主手拿準繩站在其上。8 耶和華對我說：「阿摩司啊，你看見甚麼？」我說：「看見準繩。」主說：「我要吊起準繩在我民以色列中，我必不再寬恕他們。9 以撒的邱壇必然淒涼；以色列的聖所必然荒廢。我必興起，用刀攻擊耶羅波安的家。」

10 伯特利的祭司亞瑪謝打發人到以色列王耶羅波安那裏，說：「阿摩司在以色列家中圖謀背叛你；他所說的一切話，這國擔當不起；11 因為阿摩司如此說：『耶羅波安必被刀殺；以色列民定被擄去離開本地。』」

12 亞瑪謝又對阿摩司說：「你這先見哪，要逃往猶大地去，在那裏糊口，在那裏說預言，13 卻不要在伯特利再說預言；因為這裏有王的聖所，有王的宮殿。」

14 阿摩司對亞瑪謝說：「我原不是先知，也不是先知的門徒。我是牧人，又是修理桑樹的。15 耶和華選召我，使我不跟從羊群，對我說：『你去向我民以色列說預言。』16 亞瑪謝啊，現在你要聽耶和華的話。你說：『不要向以色列說預言，也不要向以撒家滴下預言。』17 所以耶和華如此說：『你的妻子必在城中作妓女；你的兒女必倒在刀下。你的地必有人用繩子量了分取；你自己必死在污穢之地。以色列民定被擄去離開本地。』」

詩篇 82:1-8 (啟應)

- 啟 1 上帝站在有權力者的會中，在諸神中行審判，
應 2 說：你們審判不秉公義，徇惡人的情面，要到幾時呢？
啟 3 你們當為貧寒的人和孤兒伸冤；當為困苦和窮乏的人施行公義。
應 4 當保護貧寒和窮乏的人，救他們脫離惡人的手。
啟 5 你們仍不知道，也不明白，在黑暗中走來走去；地的根基都搖動了。
應 6 我曾說：你們是神，都是至高者的兒子。
啟 7 然而，你們要死，與世人一樣，要仆倒，像王子中的一位。
同誦 8 上帝啊，求你起來審判世界，因為你要得萬邦為業。

歌羅西書 1:1-14

1 奉上帝旨意，作基督耶穌使徒的保羅和兄弟提摩太 2 寫信給歌羅西的聖徒，在基督裏有忠心的弟兄。願恩惠、平安從上帝我們的父歸與你們！

3 我們感謝上帝我們主耶穌基督的父，常常為你們禱告；4 因聽見你們在基督耶穌裏的信心，並向眾聖徒的愛心，5 是為那給你們存在天上的盼望；這盼望就是你們從前在福音真理的道上所聽見的。6 這福音傳到你們那裏，也傳到普天之下，並且結果，增長，如同在你們中間，自從你們聽見福音，真知道上帝恩惠的日子一樣。7 正如你們從我們所親愛、一同作僕人的以巴弗所學的。他為我們作了基督忠心的執事，8 也把你們因聖靈所存的愛心告訴了我們。

9 因此，我們自從聽見的日子，也就為你們不住地禱告祈求，願你們在一切屬靈的智慧悟性上，滿心知道上帝的旨意；10 好叫你們行事為人對得起主，凡事蒙他喜悅，在一切善事上結果子，漸漸地多知道上帝；11 照他榮耀的權能，得以在各樣的力上加力，好叫你們凡事歡歡喜喜地忍耐寬容；12 又感謝父，叫我們能與眾聖徒在光明中同得基業。13 他救了我們脫離黑暗的權勢，把我們遷到他愛子的國裏；14 我們在愛子裏得蒙救贖，罪過得以赦免。

路加福音 10:25-37

25 有一個律法師起來試探耶穌，說：「夫子！我該做甚麼才可以承受永生？」
26 耶穌對他說：「律法上寫的是甚麼？你念的是怎樣呢？」27 他回答說：「你要盡心、盡性、盡力、盡意愛主——你的上帝；又要愛鄰舍如同自己。」28 耶穌說：「你回答的是；你這樣行，就必得永生。」29 那人要顯明自己有理，就對耶穌說：「誰是我的鄰舍呢？」30 耶穌回答說：「有一個人從耶路撒冷下耶利哥去，落在強盜手中。他們剝去他的衣裳，把他打個半死，就丟下他走了。31 偶然有一個祭司從這條路下來，看見他就從那邊過去了。32 又有一個利未人來到這地方，看見他，也照樣從那邊過去了。33 惟有一個撒馬利亞人行路來到那裏，看見他就動了慈心，34 上前用油和酒倒在他的傷處，包裹好了，扶他騎上自己的牲口，帶到店裏去照應他。35 第二天拿出二錢銀子來，交給店主，說：『你且照應他；此外所費用的，我回來必還你。』36 你想，這三個人哪一個是落在強盜手中的鄰舍呢？」37 他說：「是憐憫他的。」耶穌說：「你去照樣行吧。」

使徒信經

我信上帝，全能的父，創造天地的主。
我信我主耶穌基督，上帝獨生的子；
因聖靈感孕，由童貞女馬利亞所生，
在本丟彼拉多手下受難，被釘於十字架，
受死，埋葬；降在陰間；第三天從死人中復活；
升天，坐在全能父上帝的右邊；
將來必從那裏降臨，審判活人死人。
我信聖靈；我信聖而公之教會；
我信聖徒相通；我信罪得赦免；
我信身體復活；我信永生。阿們。

主禱文

我們在天上的父：
願人都尊祢的名為聖。
願祢的國降臨；願祢的旨意行在地上，如同行在天上。
我們日用的飲食，今日賜給我們。
免我們的債，如同我們免了人的債。
不叫我們遇見試探；救我們脫離凶惡。
因為國度、權柄、榮耀，全是祢的，直到永遠。阿們！



上帝啊，我們在祢的殿中想念祢的慈愛。

詩篇 48:9

Within your temple, O God,
we meditate on your unfailing love.

Psalms 48:9